

arau  
caima  
teater



A  
LEVAR  
*l'Ombra*  
DA  
TERRA  
2012

~ DALL'1 al 29 LUGLIO ~



un progetto di



fondazione  
cariplo



**DOMENICA 1 OMO SE NASCE BRIGANTE SE MORE** AZZANO SAN PAOLO

ORE 21.00 **PACÌ PACIANA IL BRIGANTE DELLA VAL BREMBANA** Araucaïma Teater

ORE 22.00 **IANCU, UN PAESE VUOL DIRE** Cantieri Teatrali Koreja

**MERCOLEDÌ 4 IL RESPIRO DELLE COSE INTORNO** AZZANO SAN PAOLO

ORE 21.00 **IL VIATICO DEL CONTADINO**

ORE 21.30 **ROSA DEI VENTI** Assurd

**SABATO 7 IL BARATTO** ROMANO DI LOMBARDIA

ORE 17.00 **MERCATINO DEI GIOCATTOLI USATI E LUDOBUS**

ORE 20.30 **24.583 PICCOLE INQUIETANTI MERAVIGLIE** Scarlattine Teatro

**DOMENICA 8 ZONA CESARINI** PALADINA

ORE 17.30 **TRIANGOLARE DI CALCIO**

ORE 20.00 **CENA IN ZONA CESARINI**

ORE 21.30 **FÜBAL** Araucaïma Teater

**MARTEDÌ 10 LA BALLATA DEI POVERI CRISTI** AZZANO SAN PAOLO

ORE 21.30 **LA BALLATA DEI POVERI CRISTI** Cristian Ceresoli

ORE 22.30 **INCONTRO CON EMERGENCY**

**MERCOLEDÌ 11 TERRA DI SCONFINE** VALBREMBO

ORE 21.30 **NUOVA BARBERIA CARLONI** Teatro Necessario

**GIOVEDÌ 12 AZZANOFF** AZZANO SAN PAOLO

ORE 22.00 **LATINA TURNER** in concerto

**VENERDÌ 13 SÓTA LA SÈNDER BRASCA** LEVATE

ORE 18.00 **SAPORI IN PIAZZA**

ORE 21.30 **FÖCH** Araucaïma Teater

**SABATO 14 NOTTE NERA** VILLA D'ALMÈ

ORE 21.30 **S.O.S.PESI** RespiroCobalto

ORE 22.00 **BIG BAND DI VILLA D'ALMÈ** in concerto Swing

ORE 22.40 **FLAMENCO ANDALUZ** in concerto

ORE 23.10 **FABULA ERRANTE** RespiroCobalto

ORE 23.30 **IL BAR DELLA RABBIA** Araucaïma Teater

**SABATO 14 IL BARATTO** DALMINE

ORE 17.00 **MERCATINO DEI GIOCATTOLI USATI E LUDOBUS**

ORE 20.30 **LE LAC DU CYGNE** Compagnie Envol Distratto

**DOMENICA 15 CANTO DIVINO** AMBIVERE

ORE 18.00 **SAPORI IN PIAZZA**

ORE 21.30 **BIANCO COME LE NUVOLE DI LONTANO** Araucaïma Teater

**MARTEDÌ 17 AZZANOFF** AZZANO SAN PAOLO

ORE 22.00 **SABTA** in concerto

**GIOVEDÌ 19 MUTAR D'ACCENTO** AZZANO SAN PAOLO

ORE 19.30 **L'ULTIMO APERITIVO**

ORE 21.30 **L'ULTIMO CAPODANNO DELL'UMANITÀ** Araucaïma Teater

**VENERDÌ 20 CANTO DIVINO** PEDRENGO

ORE 21.30 **ROSSO NON È L'AMORE** Araucaïma Teater

**SABATO 21 CANTO DIVINO** TORRE DE' ROVERI

ORE 21.30 **BIANCO COME LE NUVOLE DI LONTANO** Araucaïma Teater

**DOMENICA 22 FARE** AZZANO SAN PAOLO

ORE 10.00 13.00 / 14.30 18.30 **FARE**

seminario condotto da Antonello Cassinotti

**DOMENICA 22 CON TUTTA LA RABBIA CON TUTTO L'AMORE** AZZANO SAN PAOLO

ORE 19.30 **APERITIVO MADE IN ITALY**

ORE 21.30 **MAMMA MAFIA PIZZA SPAGHETTI MANDOLINO** Walter Leonardi

**MARTEDÌ 24 AZZANOFF** AZZANO SAN PAOLO

ORE 22.00 **BOSSAPERITIVO** in concerto

**VENERDÌ 27 SONO SOLO CANZONETTE** MOZZO

ORE 21.30 **FIGURELLE** Lab. Perm. di D. Castaldo

**SABATO 28 CANTO DIVINO** LURANO

ORE 21.30 **ROSSO NON È L'AMORE** Araucaïma Teater

ORE 22.30 **ACID FROGS** in concerto

**DOMENICA 29 SENZA PESO SENZA POLVERE** AZZANO SAN PAOLO

ORE 19.30 **TANZTHEATER BAR**

ORE 21.30 **MY TRUE SELF** Fattoria Vittadini

**TUTTI GLI SPETTACOLI SONO AD INGRESSO GRATUITO.  
PER ALCUNI E' RICHIESTA LA PRENOTAZIONE. INFO ALL'INTERNO.**

---

promosso da

**ARAUCAIMA TEATER**  
**COMUNE DI AZZANO SAN PAOLO**

e dai Comuni di

**AMBIVERE • DALMINE • LEVATE • LURANO**  
**MOZZO • PALADINA • PEDRENGO**  
**ROMANO DI LOMBARDIA • TORRE DE' ROVERI**  
**VALBREMBO • VILLA D'ALMÈ**

Con il patrocinio di

**PROVINCIA DI BERGAMO**  
ASSESSORATO ALLA CULTURA, SPETTACOLO, IDENTITÀ E TRADIZIONI

Con il contributo di

**FONDAZIONE CARIPLO - PROGETTO ÊTRE**  
**FONDAZIONE CREDITO BERGAMASCO**

Direzione artistica

**ALBERTO SALVI**

Direzione organizzativa

**DAVIDE PANSERA**

Segreteria organizzativa

**VALERIA MULLIRI**

Direzione tecnica

**DALIBOR KUZMANIC**  
**PIETRO BAILO**

Grafica

**ALBERTO BIFFI**

[WWW.MOREPIXELS.ORG](http://WWW.MOREPIXELS.ORG)

---

---

*“La leggerezza...  
si associa con la precisione e la determinazione,  
non con la vaghezza e l’abbandono al caso”.*

Italo Calvino

Del teatro, della danza, della musica, della letteratura, dell’arte tutta, sfuggono sempre più i significati. La nostra necessità di vederne attribuito il valore non passa solo dalla volontà che chiunque altro lo senta e lo riconosca. Passa da qualcosa di molto più concreto e terreno: ricreare quell’equilibrio delicatissimo che permetta lo “straniamento”, quello sguardo attonito sul mondo, quella capacità di riconoscere la bellezza e di rimanerne stupiti. Ma come?

La nostra risposta, il nostro tentativo, tanto alto negli obiettivi quanto determinato nella sua concretezza è il festival *A levar l’Ombra da terra*. Ventuno appuntamenti nell’arco di un mese che mescolano performance, spettacoli, concerti, incontri e seminari su un territorio che comprende dodici paesi della provincia di Bergamo. Un ferocissimo fuoco, inconsistente e inafferrabile per natura, ma devastante negli effetti che produce, che arde inesorabile a dispetto di qualunque crisi, depressione o tendenza distruttiva.

Non è una meraviglia questa “leggerezza”?

Non sembra davvero un antidoto alla “pietrificazione del mondo e alla sua opacizzazione”?

Alberto Salvi

---

A  
LEVAR  
*l'Ombra*  
DA  
TERRA  
2012

**DOMENICA 1 LUGLIO**

**AZZANO SAN PAOLO - CORTILE DI VICOLO STALETTI**

# OMO SE NASCE BRIGANTE SE MORE

**ORE 21.00**

## **PACÌ PACIANA IL BRIGANTE DELLA VAL BREMBANA**

**di Araucaïma Teater**

*voce e canti Elena Borsato, Ilaria Pezzerà, Alberto Salvi chitarra Claudio Fabbrini*

Vincenzo Pacchiana, detto Pacì Paciana, fu un brigante che, nel sentire popolare, incarnò la figura dell'amico degli ultimi, un novello Robin Hood brembano che rubava ai ricchi per dare ai poveri. Personaggio leggendario, per alcuni eroe e per altri comune brigante, sicuramente uomo affascinante, che riscosse le simpatie del popolo minuto da cui era soprannominato *Ól padrù dé la Al Brembana*. La tradizione orale ha tramandato fino ad oggi sei leggende in lingua originale che caratterizzano questo paladino del popolo. L'intero ciclo epico, da come il Pacchiana diventò brigante, fino a come venne giustiziato, costituisce il repertorio di questa serata. La lettura in dialetto è introdotta da una breve sinossi in italiano ed è poi accostata ad alcuni canti appartenenti alla tradizione popolare del nord Italia, per arrivare a proporre al pubblico un affresco originale della nostra provincia tra la fine del 700 e gli inizi dell'800.

**ORE 22.00**

## **IANCU, UN PAESE VUOL DIRE**

**dei Cantieri Teatrali Koreja**

*progetto di Fabrizio Saccomanno testo Francesco Niccolini e Fabrizio Saccomanno scenografia Lucio Diana e Fabrizio Saccomanno regia Salvatore Tramacere*

Questo è il racconto di una giornata. Una domenica dell'agosto del 1976 in cui la grande Storia, quella con la S maiuscola, invade la vita e le strade di un paese del Salento. Il bandito Giuliano, fuggito dal carcere di Lecce due giorni prima, è stato riconosciuto mentre si nasconde nelle campagne del paese. Inizia così una tragicomica caccia all'uomo che coinvolge un po' tutti, bambini compresi. Ma questo non è solo il racconto di una giornata. È il racconto di un'infanzia e degli inganni e le illusioni che la circondano. Ed è soprattutto il racconto di un'epoca.

*In caso di pioggia lo spettacolo avrà luogo al coperto presso il Centro Sportivo di Azzano San Paolo di Via Stezzano 33.*

**MERCOLEDÌ 4 LUGLIO**

**AZZANO SAN PAOLO - CASCINA PRADA, VIA ORATORIO**

# IL RESPIRO DELLE COSE INTORNO

**ORE 21.00**

## IL VIATICO DEL CONTADINO

Un bicchiere di vino e un pezzo di formaggio con le pere offerti ai partecipanti per introdurli al clima della serata.

**ORE 21.30**

## ROSA DEI VENTI

delle Assurd

con **Cristina Vetrone, Lorella Monti, Enza Prestia, Enza Pagliara**

Il concerto, come rosa dei venti orientata a sud, è un'ode alla semplicità e alla spontaneità di queste terre, all'orgoglio mai sopito di voler rivivere le tradizioni del canto, della musica e delle danze del Mezzogiorno d'Italia, da Napoli a Lecce. L'atmosfera dell'esibizione accompagna il pubblico in una festa, in uno spettacolo delle emozioni, del trionfo della vita. Allo spirito carnale delle tammurriate, delle pizziche, delle tarantelle, delle serenate, si aggiungono anche composizioni originali che offrono un senso di continuità con la tradizione.

In caso di pioggia lo spettacolo avrà luogo al coperto presso il Centro Sportivo di Azzano San Paolo di Via Stezzano 33.



**SABATO 7 LUGLIO**

ROMANO DI LOMBARDIA - PIAZZA ROMA

# IL BARATTO

**ORE 17.00**

## MERCATINO DEI GIOCATTOLI USATI E LUDOBUS

Ogni bambino potrà allestire una bancarella con i giocattoli che non usa più e barattarli con quelli di altri bambini. Nel corso del pomeriggio il Ludobus animerà la piazza con i giochi "di una volta".

Per prenotare il tuo banchetto al mercatino del baratto, scrivi a [organizzazione@araucaimateater.it](mailto:organizzazione@araucaimateater.it) o telefona al 3477025373.

**ORE 20.30**

## 24.583 PICCOLE INQUIETANTI MERAVIGLIE

di **Scarlattine Teatro**

di e con **Giulietta Debernardi, Anna Fascendini, Marco Mazza** regia **Anna Fascendini**  
collaborazione drammaturgica **Michele Losi, Barbara Pizzo** cura dei testi **Barbara Pizzo** musiche originali **Adalberto Ferrari, Andrea Ferrari** consulenza coreografica **Marta Bevilacqua** di **Arearea, Janet Smith** di **Scottish Dance Theatre**.

Lo spettacolo nasce da un immaginario composito e di grande intensità che accoglie e restituisce in forma nuova racconti e visioni di Tim Burton, Roald Dahl e Cesare Viviani creando atmosfere tra il dark e l'onirico più tenero e rarefatto. Pasquale è un bambino. Come tanti. A suo modo inquietante, come tutti possono apparire agli occhi altrui se ritenuti strani o semplicemente diversi. Pasquale nasce, cresce. Conosce mamma e papà, amici e meno amici, tutti nel mondo e col proprio mondo. La filastrocca, la poesia e la rima infantile sono la voce delle loro storie. "Tre cose ci son rimaste del paradiso, le stelle, i fiori, e i bambini" **Dante Alighieri**.

In caso di pioggia lo spettacolo avrà luogo al coperto il teatro dell'oratorio San Filippo Neri in via XXV Aprile 1.

**DOMENICA 8 LUGLIO**

PALADINA - PARCO DEL BREMBO, VIA FORNACETTA

# ZONA CESARINI

**ORE 17.30**

## TRIANGOLARE DI CALCIO A 5

Sfida imperdibile tra Sombreno, Ghiaie e Paladina. Un pomeriggio all'insegna del calcio, quello bello, lontano anni luce da ingaggi milionari e calcio-scommesse. Alle 19.30 la premiazione della squadra vincitrice del triangolare.

**ORE 20.00**

## CENA IN ZONA CESARINI

Cena sul posto con prenotazione obbligatoria tramite la Biblioteca di Paladina (035.637100, biblioteca@comune.paladina.bg.it)

**ORE 21.30**

## FÜBAL

### COMMEDIA NERA SCRITTA PRIMA DELL'ESPLOSIONE DELLO SCANDALO BERGAMASCO DEL CALCIO-SCOMMESSE

di Araucaïma Teater

*drammaturgia di Cristian Ceresoli con Pietro Bailo, Giulio Baraldi, Elena Borsato, Emiliano Brioschi, Cristiano Doni, Matilde Facheris, Vittorio Feltri, Paolo Li Volsi, Antonio Percassi, Ilaria Pezzerà, Vincenzo Ricciardi e Franco Tentorio scene Officine La Mansiòn luci Pietro Bailo regia Alberto Salvi*

L'Atalanta va in gol. In tribuna il presidente dell'Atalanta esulta, alza le braccia al cielo nerazzurro e clamorosamente si accascia al seggiolino. Non si muove più. Lo stadio esplose. La partita continua. La radiocronaca incalza. L'Atalanta sta per tornare in Serie A, ma in tribuna d'onore il sindaco e il noto direttore del Giornale hanno qualcosa da nascondere. E poi ancora i cori. I boati della curva. I canti. Le imprecazioni. Le semifinali di Champions League contro il Barcellona e tre donnine in pelliccia che incitano e insultano peggio di un coro. Greco. Una commedia nera, e cinica, narrata col ritmo incalzante e coinvolgente di un pomeriggio allo stadio.

Media Partner: **Bergamo Sport**

In caso di pioggia lo spettacolo avrà luogo al coperto presso la palestra consortile in passaggio Rodari 3 a Paladina.

**MARTEDÌ 10 LUGLIO**

**AZZANO SAN PAOLO - CORTILE DI VICOLO STALETTI**

# LA BALLATA DEI POVERI CRISTI

**ORE 21.30**

## **LA BALLATA DEI POVERI CRISTI**

**di Cristian Ceresoli**

*di Cristian Ceresoli musica di Gianluca Casadei, Antonio Pizzicato, Cristina Vetrone con Silvia Gallarano, Fabio Monti, Gianluca Casadei direttore tecnico Inti Nilam direttore esecutivo Marta Ceresoli addetto stampa Renata Viola*

La Ballata dei Poveri Cristi (o Bambini Bombardati in Palestina) rappresenta una nuova forma di spettacolo (o poesia orale) tra letteratura, musica e teatro. Un poema moderno dove la letteratura diventa lo spartito per il canto dal vivo degli interpreti (attori e musicisti) che si offrono al pubblico con la forza scatenante di un concerto. Dove si ascolta la parola e la rivolta, guardando a Pier Paolo Pasolini, Vinicio Capossela, Elsa Morante e Dario Fo. Un osannah apocrifo, una splendida ballata popolare che sovrappone alcune immagini della storia del Gesù di Nazareth alle vicende della Palestina di oggi.

**ORE 22.30**

## **INCONTRO CON EMERGENCY**



Alla serata sarà presente Emergency con un banchetto con gadget e materiale informativo e presenterà il proprio lavoro con un intervento al termine dello spettacolo.

In caso di pioggia lo spettacolo avrà luogo al coperto presso il Centro Sportivo di Azzano San Paolo di Via Stezzano 33.

**MERCOLEDÌ 11 LUGLIO**

VALBREMBO - PIAZZA VITTORIA FRAZ. OSSANESCA

# TERRA DI SCONFINE

**ORE 21.30**

## NUOVA BARBERIA CARLONI

di Teatro Necessario

con **Leonardo Adorni, Jacopo Maria Bianchini, Alessandro Mori** regia **Mario Gumina**  
produzione **Teatro Necessario** in collaborazione con **Danzarte progetto Next - Oltre il Palcoscenico, Regione Lombardia**

Soltanto mezzo secolo addietro la barberia era nientemeno che il luogo di ritrovo preferito dai signori. Un posto discreto, dove discutere liberamente dei propri affari e delle proprie idee. E c'era la musica, c'era il caffè, c'erano gli aneddoti balzani del fidato barbiere. La barberia era, in poche parole, il punto nevralgico del paese. L'idea portante dello spettacolo è ricreare l'atmosfera di quei tempi non troppo lontani in cui il barbiere cantava, suonava, serviva da bere, consigliava, in una parola intratteneva i suoi ospiti. E, naturalmente, faceva barba e capelli. Sul palco i barbieri/musicisti ostentano orgogliosi il proprio talento gestuale certi che il cliente uscirà pulito e liscio, rigenerato nel corpo ed elevato nello spirito.

In caso di pioggia lo spettacolo avrà luogo al coperto presso il teatro parrocchiale in Piazza Vittoria.

**GIOVEDÌ 12 LUGLIO**

AZZANO SAN PAOLO - UBU BAR, CENTRO SPORTIVO, VIA STEZZANO 33

# AZZANOFF

**ORE 22.00**

## LATINA TURNER IN CONCERTO

tromba **Stefano Bosio** tromba flauto e sax tenore **Stefano Lanza** pianoforte **Tiziano Tuccella**  
basso elettrico **Lucio Bosio** batteria **Francesco Marzetti** congas e percussioni **Marco Capoferri**

Il gruppo si forma nel 2010 grazie all'incontro di più musicisti con la passione per il latin jazz. Le differenti esperienze musicali dei componenti generano le contaminazioni giuste tra la musica jazz e la ritmica latina, passando per i pezzi classici del son e della rumba cubana. Una serata dalle sonorità calde, estive, tropicali.

In caso di pioggia lo spettacolo avrà luogo al coperto presso l'UBU Bar.

**VENERDÌ 13 LUGLIO**

LEVATE - PIAZZA AMEDEO DUCA D'AOSTA

# SOTA LA SENDER BRASCA

**ORE 18.00**

## SAPORI IN PIAZZA

Nel cortile della biblioteca in Piazza Amedeo Duca d'Aosta sarà possibile fare un aperitivo-cena, nonchè assaggiare e acquistare prodotti tipici del territorio.

**ORE 21.30**

## FÖCH

di Araucaïma Teater

con **Pietro Bailo**, **Elena Borsato**, **Miriam Gotti**, **Marco Robecchi**, **Alberto Salvi**  
arrangiamento canti **Miriam Gotti** luci **Pietro Bailo** costumi **Roberta Valli** assistente alla regia  
**Ilaria Pezzerà** regia **Alberto Salvi**

Fame, freddo e lavoro. Pance vuote che urlano polenta, facce tagliate dal vento e segnate dal sudore, mani gonfie di zappa, badile e falce. La vita non la si guarda, né la si commenta e analizza, non la si vive semplicemente e serenamente, noi la si mangia, la si sbrana. Sennò è lei a ingoiarci. Senza appelli. Attraverso il recupero della lingua parlata, il dialetto, con storie, leggende e canzoni popolari tradizionali si porta in scena un affresco storico popolare dell'Italia del secolo scorso.

In caso di pioggia lo spettacolo avrà luogo al coperto presso il cinema-teatro di Piazza Amedeo Duca d'Aosta.

**SABATO 14 LUGLIO**

VILLA D'ALMÈ - DA PIAZZA IV NOVEMBRE, LUNGO LE VIE DEL PAESE

# NOTTE NERA

**ORE 21.30**

**S.O.S.PESI**

di RespiroCobalto

**ORE 22.00**

**BIG BAND DI VILLA D'ALMÈ**

in concerto swing

**ORE 22.40**

**FLAMENCO ANDALUZ**

in Concerto

**ORE 23.10**

**FABULA ERRANTE**

di RespiroCobalto

**ORE 23.30**

**IL BAR DELLA RABBIA**

di Araucaïma Teater

Per una notte, nel centro di Villa d'Almè, le luci si affievoliscono e le strade si riempiono di spettacoli e concerti. Un percorso che condurrà lo spettatore attraverso strade e piazzette tra teatro di strada, teatro-canzone, flamenco e swing.

Si inizia alle 21.30 in Piazza IV Novembre con S.O.S.PESI, spettacolo per due trampolieri di RespiroCobalto con Clara Luiselli e Laura Mola.

Da qui si raggiunge il concerto swing del Corpo Musicale Pio XI alle 22.00. Alle 22.40 in Piazza 25 aprile la notte prosegue con il gruppo Flamenco Andaluz formato da Marco Billa e Ignacio "el capu" alle chitarre, Marco Capoferri alle percussioni e Massimiliano Gusmano al canto.

Al termine del concerto, alle 23.10, ritorna RespiroCobalto con lo spettacolo Fabula Errante che condurrà i partecipanti fino all'ultima tappa intorno alle 23.30: lo spettacolo di teatro-canzone Il bar della rabbia di Araucaïma Teater.

In caso di pioggia lo spettacolo verrà rimandato a data da destinarsi.

**SABATO 14 LUGLIO**

DALMINE - PIAZZA MATTEOTTI 6

# IL BARATTO

**ORE 17.00**

## MERCATINO DEI GIOCATTOLI USATI E LUDOBUS

Ogni bambino potrà allestire una bancarella con i giocattoli che non usa più e barattarli con quelli di altri bambini. Nel corso del pomeriggio il Ludobus animerà il parco con i giochi "di una volta".

Per prenotare il tuo banchetto al mercatino del baratto, scrivi a [organizzazione@araucaimateater.it](mailto:organizzazione@araucaimateater.it) o telefona al 3477025373.

**ORE 20.30**

## LE LAC DU CYGNE

di Envol Distratto

Regia Pina Blankevoort direzione d'attore Michel Dallaire con Max Maccarinelli, Cecile Maillard produzione Teatro Distratto coproduzione Théâtre le Fenouillet scene Silvio Motta, Silvia Spagnoli, Luca Ferraboli costumi Valeria Maruelli

Tutto comincia come un grande classico della danza, ma una successione d'incidenti e un tecnico dal dubbio gusto artistico compromettono il normale corso delle cose e nulla va come dovrebbe. La danzatrice però continua come se nulla fosse, o quasi, in un crescendo di situazioni imbarazzanti e comicità.

Le lac du cygne è uno spettacolo prima di tutto visuale, le poche parole dette sono in francese, ma tutto è perfettamente comprensibile. Lo spettacolo ha un ritmo sostenuto, clownesco e assolutamente comico.

*In caso di pioggia lo spettacolo avrà luogo al coperto presso la Biblioteca di Dalmine in Piazza Matteotti 6.*

**DOMENICA 15 LUGLIO**

**AMBIVERE - PIAZZA GASPARINI**

# CANTO DIVINO

**ORE 18.00**

## SAPORI IN PIAZZA

Dalle 18.00 i ristoranti di Ambivere offriranno una degustazione di prodotti locali.

Sarà possibile fare un aperitivo-cena, assaggiare e acquistare prodotti tipici del territorio.

**ORE 21.30**

## BIANCO COME LE NUVOLE DI LONTANO

**di Araucaïma Teater**

con **Ilaria Pezzerà, Elena Borsato, Pietro Bailo** chitarra **Claudio Fabbrini** batteria **Raffaele Di Gioia** basso **Lucio Bosio** regia **Alberto Salvi** luci **Pietro Bailo**

Vino. Fresco come una risata. Elegante come un vecchio film. Suadente come il ritmo del jazz. Bianco. Come nuvole, soffici e sfuggenti. Bianco. Come pensieri che si susseguono liberi. Bianco, forte e delicato, come i ricordi. Un viaggio, il nostro, nel labile confine tra l'allegria del giorno nuovo e la malinconia profumata di borotalco.

In caso di pioggia lo spettacolo verrà rimandato a data da destinarsi.

**MARTEDÌ 17 LUGLIO**

**AZZANO SAN PAOLO - UBU BAR, CENTRO SPORTIVO, VIA STEZZANO 33**

# AZZANOFF

**ORE 22.00**

## SABTA IN CONCERTO

fisarmonica **Gino Zambelli** vibrafono **Davide Merlino** percussioni **Dudù Kouate** contrabbasso **Simone Prando**

Sabta è il nome della città di Ceuta, sulla punta settentrionale del Marocco, luogo di incontro e di passaggio di molte culture, luogo dai molti sapori, profumi e colori. E proprio l'incontro di suoni, melodie e ritmi, di suggestioni tra i musicisti di questo progetto fanno pensare davvero alla musica come la forma d'arte che più di tutte può diventare luogo superiore d'incontro tra le varie culture.

In caso di pioggia lo spettacolo avrà luogo al coperto presso l'UBU Bar.



**GIOVEDÌ 19 LUGLIO**

**AZZANO SAN PAOLO - CENTRO SPORTIVO, VIA STEZZANO 33**

# MUTAR D'ACCENTO

**ORE 19.30**

## L'ULTIMO APERITIVO

Come insegna Ammaniti, a mezzanotte ci si arriva ma nessuno garantisce un domani. E allora tanto vale farsi un ultimo aperitivo prima di tuffarsi nel pulp di questo ultimo capodanno estivo.

**ORE 21.30**

## L'ULTIMO CAPODANNO DELL'UMANITÀ

**di Araucaïma Teater**

*Lettura musicata tratta dall'omonimo libro di Niccolò Ammaniti  
voce Alberto Salvi chitarra Claudio Fabbrini basso Lucio Bosio*

I condomini del comprensorio "Le Isole", complesso residenziale al numero 1043 della via Cassia, a Roma, si preparano a festeggiare l'anno nuovo. La vita è amara e va addolcita, occorre annegarla nello champagne e abboffarla nello zampone e lenticchie. Ognuno festeggia alla sua maniera e poco alla volta il condominio diventa un gigantesco magnete che attrae, per necessità o per caso, una serie di vite che s'intrecciano con quelle dei condomini. L'azione cresce lenta ma implacabile. Alla fine tutto esplose, quando i freni si allentano, quando la festa ha inizio, quando il sangue comincia a scorrere. Una miscela esplosiva dei più disparati generi che scorre al ritmo serrato della prosa di Ammaniti. L'ultimo capodanno dell'umanità ci propone una galleria di personaggi volutamente caricati di particolari grotteschi, i quali riflettono i vizi e le manie di una società corrotta e violenta.

*In caso di pioggia lo spettacolo avrà luogo al coperto presso il Centro Sportivo.*

**VENERDÌ 20 LUGLIO**

**PEDRENGO - CORTILE DELLA BIBLIOTECA, VIA GIARDINI 4**

# CANTO DIVINO

**ORE 21.30**

## **ROSSO NON È L'AMORE**

di Araucaïma Teater

con **Elena Borsato, Pietro Bailo, Ilaria Pezzera** chitarra **Angelo Bonfanti e Claudio Fabbrini** fisarmonica **Paolo Lucchini** regia **Alberto Salvi** luci **Pietro Bailo**

Un sorso di rosso ad inaugurare un viaggio nel tempo. Alla ricerca di sapori, parole, detti e canti popolari. Ricami di storie. Affiorano gli amori perduti che lasciano un'ombra di nostalgia. I canti di rivolta di uomini e donne, chiamati con disprezzo briganti. Le atmosfere sospese delle osterie milanesi, luoghi d'incontro e di ritrovo in cui il vino era l'elemento immancabile. I canti che scandivano il duro lavoro contadino. La flebile soglia tra racconti sacri e miti profani per tornare al vino che unisce, svela, racconta. Rosso è amore, ma non solo. Perché il vino brinda alla vita tutta.

Per godersi lo spettacolo da un tavolino con un bicchiere di vino e qualche stuzzichino è necessaria la prenotazione: tel 347.7025373 mail [organizzazione@araucaimateater.it](mailto:organizzazione@araucaimateater.it)

In caso di pioggia lo spettacolo avrà luogo al coperto presso gli impianti sportivi in Via Giardini 12

**SABATO 21 LUGLIO**

TORRE DE' ROVERI - CORTILE EX SCUOLE ELEMENTARI, VIA PAPA GIOVANNI XXIII

# CANTO DIVINO

**ORE 21.30**

## BIANCO COME LE NUVOLE DI LONTANO

di Araucaïma Teater

con **Ilaria Pezzerà, Elena Borsato, Pietro Bailo** chitarra **Angelo Bonfanti** batteria **Gionata Giardina** basso **Lucio Bosio** regia **Alberto Salvi** luci **Pietro Bailo**

Vino. Fresco come una risata. Elegante come un vecchio film. Suadente come il ritmo del jazz. Bianco. Come nuvole, soffici e sfuggenti. Bianco. Come pensieri che si susseguono liberi. Bianco, forte e delicato, come i ricordi. Un viaggio, il nostro, nel labile confine tra l'allegria del giorno nuovo e la malinconia profumata di borotalco.

Per godersi lo spettacolo da un tavolino con un bicchiere di vino e qualche stuzzichino è necessaria la prenotazione: tel **347.7025373** mail [organizzazione@araucaimateater.it](mailto:organizzazione@araucaimateater.it)

In caso di pioggia lo spettacolo verrà rimandato a data da destinarsi.

**DOMENICA 22 LUGLIO**

AZZANO SAN PAOLO - CENTRO SPORTIVO, VIA STEZZANO 33

# FARE

**SEMINARIO CONDOTTO  
DA ANTONELLO CASSINOTTI**



Officina permanente itinerante del fare teatrale e performativo condotta da **Antonello Cassinotti**

La voce è corpo astratto, il corpo è voce non ancora manifesta. Il laboratorio è inteso a investigare la stretta relazione che intercorre tra voce e corpo performativo. Con particolare attenzione al fare poetico si cercherà di dare il giusto peso agli impulsi emotivi e all'immaginario personale.

Il laboratorio ha una durata di 7 ore (10.00-13.00, 14.30-18.30) e un costo di 30 euro. È obbligatoria l'iscrizione: [laboratori@delleali.it](mailto:laboratori@delleali.it), 340.8562427

**DOMENICA 22 LUGLIO**

**AZZANO SAN PAOLO - CENTRO SPORTIVO, VIA STEZZANO 33**

# CON TUTTA LA RABBIA CON TUTTO L'AMORE

**ORE 19.30**

## **APERITIVO MADE IN ITALY**

In attesa dello spettacolo verrà proposto un aperitivo ed una piccola degustazione in perfetto Italian Style.

**ORE 21.30**

## **MAMMA MAFIA PIZZA SPAGHETTI MANDOLINO**

**di Walter Leonardi**

*un evento sull'Italia contemporanea di Walter Leonardi e Paolo Li Volsi con Walter Leonardi e Paolo Li Volsi voce e chitarra Paolo Li Volsi tromba e flicorno Raffaele Kholer strumenti a corde Orazio Attanasio percussioni Marco Casari luci, scene, costumi Paola Tintinelli regia Walter Leonardi*

Attraverso monologhi, canzoni e dialoghi, con graffiante ironia, satira tagliente e una raffinata dose di poesia si racconta un viaggio onirico pieno di incontri. Il vento del cambiamento, il Club Bilderberg, un matricidio per campare, la speranza nell'amore, la fiducia e l'innamoramento di se stessi.

Un'improbabile orchestrina Rom-brianzola di nome Gogol Borghezio.

Un direttore di un teatro "stabile a rotelle" che gira per il mondo con un carro pieno di numeri da ciarlatani: il numero del gigante nano, la storia della donna barbuta di nome Italia e il numero del diavolo che "caca dalle orecchie".

Un calderone di immagini, suoni, colori, affabulazioni, luci e specchi come nei sogni più belli e dolorosi. Una dichiarazione d'amore alla possibilità di sognare e di sperare nelle nostre capacità sia di uomini che di italiani.

*In caso di pioggia lo spettacolo avrà luogo al coperto presso il Centro Sportivo di Azzano San Paolo di Via Stezzano 33.*

**MARTEDÌ 24 LUGLIO**

AZZANO SAN PAOLO - UBU BAR, CENTRO SPORTIVO, VIA STEZZANO 33

**AZZANOFF**

**ORE 22.00**

**BOSSAPERITIVO IN CONCERTO**

*voce Alessandra Cattaneo chitarra Rudy Corbetta contrabbasso Luigi Cortinovic percussioni Marco Capoferri tromba Cristian Bosio*

Il progetto Bossaperitivo nasce come omaggio ad uno dei generi musicali più intriganti e forvianti nella storia della musica moderna: l'orecchiabilità e l'apparentemente semplicità e cantabilità delle melodie espresse in lingua portoghese sostenute, di contro, da azzardi armonici e ritmici che stringono l'occhio al jazz e alla musica improvvisata. Il repertorio è un tributo ai più grandi interpreti della storia della musica brasiliana, da Jobim a Djavan, passando per Chico Buarque de Hollanda.

*In caso di pioggia lo spettacolo avrà luogo al coperto presso l'UBU Bar.*

**VENERDÌ 27 LUGLIO**

MOZZO - VILLA ALBANI, VIA DON G. TODESCHINI 49

**SONO SOLO CANZONETTE**

**ORE 21.30**

**FIGURELLE**

**del Lab. Perm. di Domenico Castaldo**

*voce e percussioni Domenico Castaldo chitarra e canto Paolo Moreschi e Rui Albert Padul. fisarmonica Fabio Rosso marimba, vibrafono e percussioni Gianni Maestrucci cori Katia Capato, Ginevra Giachetti, Marta Laneri, Francesca Netto, Alessandro Borroni luci, scene e costumi LabPerm di D. Castaldo*

Le fi'urelle in dialetto napoletano rappresentano le immagini dei calciatori e quelle dei santi. Lo spettacolo colleziona una serie di Figurelle canore, ma anche musicali, e pure teatrali. Ognuna di esse si apre sopra un personaggio, o sopra un paesaggio con dentro uno o più personaggi. Le parole e la musica si supportano, s'inseguono, si abbracciano come nella canzone d'autore, come nella musica popolare. Ma non ci si ferma lì. Castaldo e il gruppo le incarnano e le rendono fi'urelle animate, vive, senzienti e rispondenti.

*In caso di pioggia lo spettacolo avrà luogo al coperto presso l'Auditorium delle scuole medie di via Piatti.*

**SABATO 28 LUGLIO**

**LURANO - VIALE SECCO SUARDO, ZONA BORGO SAN LINO**

## **CANTO DIVINO**

**ORE 21.30**

### **ROSSO NON È L'AMORE**

**di Araucaima Teater**

*con Elena Borsato, Pietro Bailo, Ilaria Pezzerà chitarra Angelo Bonfanti e Michele Dal Lago fisarmonica Paolo Lucchini regia Alberto Salvi luci Pietro Bailo*

Un sorso di rosso ad inaugurare un viaggio nel tempo. Alla ricerca di sapori, parole, detti e canti popolari. Ricami di storie. Affiorano gli amori perduti che lasciano un'ombra di nostalgia. I canti di rivolta di uomini e donne, chiamati con disprezzo briganti.

Le atmosfere sospese delle osterie milanesi, luoghi d'incontro e di ritrovo in cui il vino era l'elemento immancabile.

I canti che scandivano il duro lavoro contadino. La flebile soglia tra racconti sacri e miti profani per tornare al vino che unisce, svela, racconta. Rosso è amore, ma non solo. Perché il vino brinda alla vita tutta.

Per godersi lo spettacolo da un tavolino con un bicchiere di vino e qualche stuzzichino è necessaria la prenotazione: tel **347.7025373** mail [organizzazione@araucaimateater.it](mailto:organizzazione@araucaimateater.it)

**ORE 22.30**

### **ACID FROGS IN CONCERTO**

*voce Viola Vetteruti tromba e chitarra Stefano Bosio sax alto e tenore Giuseppe Generoso piano, tastiere e synth Tiziano Tuccella basso elettrico Dario Radaelli batteria Francesco Marzetti*

Una rivisitazione jazz in chiave moderna. Dance, Drum 'N Bass, Samba, R&B, Reggae, Funk, Fusion e Valzer vengono riarrangiati e condotti verso sonorità jazz attraverso una molteplicità di strumenti e dei musicisti eclettici.

*In caso di pioggia lo spettacolo avrà luogo al coperto presso l'Auditorium di Borgo San Lino.*

**DOMENICA 29 LUGLIO**

**AZZANO SAN PAOLO - CENTRO SPORTIVO, VIA STEZZANO 33**

**SENZA PESO  
SENZA POLVERE**

**ORE 19.30**

**TANZTHEATER BAR**

Un aperitivo che è un omaggio, nel nome, a Pina Baush e alla sua compagnia. Dopo lo spettacolo bar e dj set electro.

**ORE 21.30**

**MY TRUE SELF**

di Fattoria Vittadini

coreografia Maya Weinberg drammaturgia Shir Freibach con Mattia Agatiello, Chiara Ameglio, Cesare Benedetti, Noemi Bresciani, Peradolfo Ciulli, Maura Di Vietri, Gabriele Marra, Riccardo Olivier, Francesca Penzo, Mariagiulia Serantoni, Vilma Trevisan scene Claire Pasquier costumi Giada Masi disegno luci Karim Abou Dahab

Attraverso l'utilizzo di immagini create a partire dal proprio mondo interiore i danzatori segnano i confini del loro territorio sul palcoscenico e si preparano ad affrontare le sfide personali con la sensazione di sicurezza che un gruppo offre. Aggrappandosi ossessivamente alla loro nuova fiscalità essi aspirano a scolpire nel proprio corpo alcune caratteristiche necessarie per costruire una realtà alternativa e fare un'esperienza differente del proprio corpo.

Tuttavia non sempre riescono nel loro intento. Vuoto e senso di perdita popolano la scena, dando vita, tuttavia, a piccoli momenti magici, rituali privati e intimi. Per disperazione o semplice coincidenza, ogni artista si unisce agli altri formando un duo o un trio e lo spazio acquista una nuova densità.

Per un attimo, sembra che i danzatori siano veramente riusciti ad ottenere il loro scopo.

In caso di pioggia lo spettacolo avrà luogo al coperto presso il Centro Sportivo di Azzano San Paolo di Via Stezzano 33.

con il contributo di:

**CREDITO BERGAMASCO**  
PASSIONE E SENSIBILITÀ PER LA CULTURA



**fondazione  
cariplo**

**Ètre**

in collaborazione con:



Provincia di  
Bergamo



Ambivere



Dalmine



Levate



Lurano



Mozzo



Paladina



Pedrengo



Romano di  
Lombardia



Torre de'  
Roveri



Valbrembo



Villa d'Alme

si ringrazia



Scarlatina Teatro

contatti:

MAIL: [organizzazione@araucaimateater.it](mailto:organizzazione@araucaimateater.it) - TEL.: 347.7025373

**WWW.ARAUCAIMATEATER.IT**